



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2013 年 5 月 2 日

州長 **CUOMO** 宣佈位於 **STEBEN** 郡中的紐約工程計畫橋樑專案開工

*對跨越 Hornell 中 Loder 街和鐵路的第 36 號公路橋樑進行橋面更換*

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈，一項旨在更換水泥橋樑橋面的 940,000 美元專案業已開工。該橋跨越 Steuben 郡 Hornell 中 Loder 街和 Norfolk 南向鐵路的第 36 號州際公路。該專案由紐約工程計畫劃撥資金，並執行州長 Cuomo 提出的「司機第一」舉措，降低施工對司機通行的不利影響。

「Hornell 中的該項橋樑專案，僅僅是我們依據紐約工程計畫於全州進行的諸多重大投資之一，」州長 Cuomo 說。「紐約州不斷加強州內的基礎設施，同時促進地方經濟的活力，並為地方社區創造就業。同時，透過「司機第一」舉措來確保對司機通行造成最小的影響。」

藉助轉線道，一半的橋樑上將會保持雙向通行。車流將從一側轉線至另一側，同時每個方向上開通一條車道。當半邊橋樑完工時，車流將會使用每個方向上的一條車道，同時對橋樑的另一側施工。施工預計於十月結束。

紐約州交通部部長 Joan McDonald 說：「更換該橋樑橋面可提高通行安全性，並改善第 36 號州際公路沿線的通暢性。得益於州長 Cuomo 創新的紐約工程計畫，我們看到眾多重要的安全專案開工，幫助改善本州的基礎設施，促進經濟發展，並在紐約州各地直接創造大量就業機會。」

Hornell 市市長 Shawn Hogan 說：「依據州長的紐約工程計畫，本州正在對有助於加強基礎設施、刺激經濟發展，及提升公共安全的專案進行重大投資。就在 Hornell，該項橋樑專案便是有力的佐證。我非常感謝州長做出該筆投資，這意味著我們的社區會在未來數年裡擁有一座更為安全的橋樑。」

該轉線道在施工時會採取州長 Cuomo 去年提出的「司機第一」措施。「司機第一」措施要求對重大公路與橋樑建設專案加以審查，保證將施工對公路使用者之影響降至最低程度。交通管理計畫會接受評估，以確保快速並安全地完成專案，同時保持司機通行順暢。

Chinese

Hornell 中的該項專案是一筆 1080 萬美元合同的一部份，而該合同旨在更換 Steuben 郡和 Chemung 郡中九座橋樑的橋面。該專案的施工承包商為 Erie 郡的 Cold Spring Construction of Akron。

紐約工程計畫專注於修復狀況尚佳的橋樑，使之達到最佳狀態，延長其使用壽命。該修繕作業將會更好保護本州的基礎設施，以免日後需實施更為費錢、更為複雜的建設專案。透過將施工工地較近的幾項專案捆綁入一筆合同，DOT 能夠降低開支並獲得更低的投標價。

在即將開始的施工季節裡，通行的司機須小心謹慎地通過該座橋樑，及其他正在施工的公路路段與橋樑。

欲知即時的旅行資訊，請致電 511 或造訪 [www.511NY.org](http://www.511NY.org)。511NY 是紐約州官方的交通和旅行資訊發佈來源。511NY 網站和手機應用程式面向本州全體民眾全天候免費提供紐約州全境的即時交通及過境資訊。同時，它亦可提供公共交通行程規劃器、攝像頭影像，以及天氣警報和預報等服務。在 [www.511ny.org](http://www.511ny.org) 網站中，推出的新功能將會包括更多的手機應用程式、過境時間公告與主頁新通知，並且新介面將更方便使用者流覽。

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418